



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/10/36
6 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 2 повестки дня

**ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ
УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА И ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

**Ход работы по докладам и исследованиям, касающимся сотрудничества
с представителями правозащитных органов Организации
Объединенных Наций***

Доклад Генерального секретаря

* Представлена с опозданием.

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с решением 2/102 Совета по правам человека, в котором Совет "просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать их деятельность в соответствии со всеми предыдущими решениями, принятыми Комиссией по правам человека, и обновлять соответствующие доклады и исследования" и во исполнение резолюции 2005/9 Комиссии по правам человека. Согласно настоящему мандату Генеральному секретарю предлагается представить на десятой сессии Совета обновленный вариант его предшествующего доклада¹, содержащий подборку и анализ любой имеющейся информации из всех соответствующих источников о предполагаемых случаях репрессий в отношении отдельных лиц или групп лиц, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с правозащитными органами Организации Объединенных Наций или с их представителями, упомянутыми в резолюции 2005/9 Комиссии.

В главе I доклада содержится информация, доведенная до сведения механизмов Совета и Управления Верховного комиссара в течение отчетного периода, включая соответствующие сообщения, посланные правительством представителями этих механизмов. В ней излагаются также ответы правительств на эти сообщения. В этой главе описывается методологическая основа, в соответствии с которой представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций были приняты меры в целях защиты жертв репрессий. Также приводится отчет о ситуациях, когда отдельные лица, согласно сообщениям, подвергались запугиванию или страдали от репрессий за сотрудничество с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций, за использование международных процедур, за оказание правовой помощи с этой целью и/или в качестве родственников жертв нарушений прав человека. Следует отметить, что во многих случаях оказалось невозможным зафиксировать в настоящем докладе дополнительные случаи по соображениям безопасности или из-за того, что лица, подвергавшиеся репрессиям, обратились с конкретной просьбой не предавать их случаи огласке.

Глава II посвящена заключительным замечаниям. В докладе подчеркивается сохраняющийся серьезный характер таких репрессий, поскольку жертвы страдают от нарушений самых основных прав человека. Серьезность этих репрессий усиливает необходимость того, чтобы представители правозащитных органов Организации Объединенных Наций продолжали в сотрудничестве с государствами принимать безотлагательные меры в целях предупреждения подобных актов и обеспечения того, чтобы они не оставались безнаказанными.

¹ A/HRC/7/45.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 2	4
I. ПОЛУЧЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ПРАВОЗАЩИТНЫХ ОРГАНОВ	3 - 20	4
A. Методологическая основа	3 - 7	4
B. Краткое описание случаев	8 - 17	6
C. Общие вопросы, вызывающие озабоченность ..	18 - 20	9
II. ВЫВОДЫ	21	10

Введение

1. В своей резолюции 2005/9 Комиссия по правам человека вновь выразила свою обеспокоенность в связи с продолжающимися поступать сообщениями о запугивании и репрессиях в отношении частных лиц и групп лиц, которые стремятся сотрудничать с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций. Комиссия также выразила глубокую обеспокоенность тем, что такие репрессии сохраняют серьезный характер и что жертвы страдают от нарушений самых основных прав человека, включая право на жизнь, свободу и безопасность личности, а также право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения. Кроме того, Комиссия выразила обеспокоенность в связи с сообщениями о случаях, когда частным лицам чинились препятствия при попытках воспользоваться процедурами защиты прав человека и основных свобод, установленными под эгидой Организации Объединенных Наций.

2. В соответствии с решением 2/102 Совета по правам человека Генеральному секретарю было предложено представить на десятой сессии Совета обновленные соответствующие доклады и исследования, включая обновленный вариант его предшествующего доклада о сотрудничестве с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций². В соответствии с резолюцией 2005/9 Комиссии по правам человека в настоящий доклад включена подборка и анализ любой имеющейся информации из всех соответствующих источников о предполагаемых случаях репрессий в отношении частных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций.

I. ПОЛУЧЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ПРАВОЗАЩИТНЫХ ОРГАНОВ

A. Методологическая основа

3. В соответствии с резолюцией Комиссии по правам человека 2005/9 в настоящий доклад включена информация, касающаяся актов запугивания или репрессий против лиц следующих категорий:

а) лиц, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций, или лиц, которые давали им показания или предоставляли информацию;

² A/HRC/7/45.

b) лиц, которые пользуются или пользовались процедурами защиты прав человека и основных свобод, установленными под эгидой Организации Объединенных Наций, и всех тех, кто оказывал им правовую помощь с этой целью;

c) лиц, которые представляют или представляли сообщения в соответствии с процедурами, предусмотренными в договорах по правам человека;

d) родственников жертв нарушений прав человека.

4. В случаях, когда жертвы репрессий будь то отдельные лица или организации, контактировали с одним из органов или механизмов Совета, соответствующий мандатарий принимал меры для их защиты. В ряде случаев правительству соответствующей страны направлялись срочные сообщения или письма с утверждениями. Ответы, полученные от двух правительств на четыре таких сообщения, кратко излагаются в настоящем докладе. В этой связи следует упомянуть, что в рамках мандата Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников, учрежденного Советом в его резолюции 7/8, к Специальному докладчику была обращена просьба, в частности, "запрашивать, получать, изучать и реагировать на информацию о положении и праве каждого, индивидуально или совместно с другими, поощрять и защищать права человека и основные свободы".

5. Следует отметить, что во многих случаях оказалось невозможным зафиксировать в настоящем докладе дополнительные случаи по особым соображениям безопасности или из-за того, что лица, подвергавшиеся репрессиям, обратились с конкретной просьбой не предавать их случаи огласке. Следует также отметить, что почти вся информация, содержащаяся в настоящем докладе, отражена также в докладах, представленных Генеральной Ассамблее или Совету по правам человека каждым отдельным механизмом.

6. Хотя в настоящем докладе упоминаются лишь немногие государства, он не является никоим образом селективным, а скорее отражает ограниченный характер лежащего в его основе мандата. Действительно, важно отметить, что этот мандат ограничивает представление информации случаями, когда отдельные лица были подвергнуты репрессиям за сотрудничество с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций, в том числе договорных органов, специальных процедур и Универсального периодического обзора, и когда таким репрессиям были подвергнуты родственники жертв нарушений прав человека. Была собрана обширная, затрагивающая большее число государств информация о репрессиях в отношении отдельных лиц, которые сотрудничали с правозащитными компонентами Управления Верховного комиссара на местах, Департамента операций по поддержанию мира и Международного

уголовного суда. Однако, поскольку эти виды репрессий не охвачены резолюциями, учредившими этот мандат, данные случаи не будут отражены в настоящем докладе.

7. Наконец, следует отметить, что случаи, описанные в настоящем докладе, не обязательно представляют все акты запугивания или репрессий против отдельных лиц или групп, которые стремятся к сотрудничеству с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций. О таких актах во многих случаях может не сообщаться из-за отсутствия доступа к соответствующим средствам коммуникации или из-за страха дальнейших репрессий.

В. Краткое описание случаев

8. В приводимых ниже пунктах описываются различные ситуации, когда отдельные лица подвергались запугиванию или страдали от репрессий за сотрудничество с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций, за использование международных процедур, за предоставление правовой помощи с этой целью и/или в качестве родственников жертв нарушений прав человека.

1. Колумбия

9. 29 декабря 2008 года к Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников, к Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и к Специальному докладчику по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях был обращен срочный призыв в связи с убийством г-на Эдвина Легарды. Г-н Легарда был женат на г-же Аиде Килкуэ Вивас, являвшейся старшим советником Регионального совета Кауки по вопросам коренного населения (CRIC) и ведущим активистом в области прав коренного населения в Колумбии, которая ранее разоблачила, как сообщается, внесудебные казни, осуществленные силами безопасности.

Г-н Легарда был убит, когда он собирался встретиться с г-жой Ливас после ее возвращения из Женевы, где она представляла CRIC на третьей сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору. Согласно сообщениям, которые были доведены до сведения Специальных докладчиков, убийца г-на Легарда был выкраден солдатами.

2. Исламская Республика Иран

10. 14 июля 2008 года Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников и Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение направили срочный призыв Исламской Республике Иран, касающийся положения г-на Мохамеда Садига Кабудванда. Г-н Кабудванд также являлся объектом срочных призывов, посланных мандатариями специальный процедур 22 сентября 2006 года и 10 июля 2007 года. В соответствии с полученной информацией, г-ну Кабудванду был вынесен приговор о десятилетнем тюремном заключении за "действия, направленные против сил государственной безопасности, и за создание Ассоциации в защиту прав человека в Курдистане", а также приговор о тюремном заключении на один год за "пропаганду против системы". Постановление Исламского революционного суда Тегерана от 16 июня 2008 года содержало среди прочих обвинений против него обвинение в "направлении ложных сообщений о положении в области прав человека в международные организации, например на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций". Сообщалось, что состояние здоровья г-на Кабудванда вызывает серьезные опасения и что в тюрьме он страдает из-за сердечных приступов.

11. 4 сентября 2008 года правительство Исламской Республики Иран направило ответ на сообщение, посланное Специальными докладчиками. В своем сообщении правительство заявило, что "тюремный приговор г-ну Кабудванду был вынесен не за его правозащитную деятельность или за какие-либо другие миролюбивые действия", что "любые заявления о плохом обращении или об отсутствии надлежащего медицинского наблюдения за его физической и психической неприкосновенностью лишены каких-либо оснований и являются всего лишь фабрикацией лживых заявлений, направленных на достижение неблагоприятных целей", что "суд над ним происходил в соответствии с законом и касался только его незаконной деятельности. Заявление о его деятельности в защиту курдского народа направлено только на то, чтобы скрыть его неблагоприятную деятельность и ввести в заблуждение международные правозащитные органы", а также что "в судебной системе Исламской Республики Иран судопроизводство в отношении различных дел осуществляется на основе закона, независимо от званий или социального положения обвиняемых. Г-н Кабудванд также пользовался всеми его законными правами, когда он предстал перед судом".

3. Мексика

12. 30 мая 2008 года Председателем-докладчиком Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям было направлено письмо, требующее безотлагательного вмешательства в связи с запугиванием и репрессиями против персонала одной неправительственной организации, занимающейся расследованием насильственных или недобровольных исчезновений в Мексике, которая сотрудничает с правозащитными органами Организации Объединенных Наций. Согласно полученной информации, 25 мая 2008 года 10 солдат расположились напротив здания этой организации, когда ее персонал уходил с работы. Солдаты угрожающе размахивали оружием перед сотрудниками организации, снимая оружие с предохранителей и заряжая его патронами.

13. 11 июня 2008 году правительство сообщило Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям, что Генеральный директор по правам человека связался с жертвами, чтобы предложить им защиту, и что его запрос о соответствующей информации был послан компетентным органам.

4. Намибия

14. 7 октября 2008 года Председателем-докладчиком Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям было послано письмо о незамедлительном вмешательстве в связи с запугиванием и репрессиями против P.I.N. - активиста гражданского общества, который сотрудничает с правозащитными органами Организации Объединенных Наций. P.I.N., как сообщается, подвергался запугиванию, включая угрозы смертной казнью, и нападениям за его участие в расследовании случаев насильственных или недобровольных исчезновений в стране. Как сообщается, репрессии против P.I.N. были организованы сотрудниками министерства безопасности, охраны и полиции.

15. 17 октября 2008 года правительство запросило дальнейшую информацию у членов Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям о вышеупомянутых предположительных актах.

5. Таиланд

16. 26 февраля 2008 года Председатель-докладчик Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям и Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников послали правительству сообщение, касающееся жены адвоката по вопросам прав человека, исчезнувшего в 2004 году. В это время она представила свой

случай в соответствующие правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций. В результате ее усилий, направленных на то, чтобы лица, виновные в исчезновении ее мужа, предстали перед судом, она была включена в программу защиты свидетелей в Таиланде. Согласно полученной информации, Департамент по специальным расследованиям принял решение передать сотрудникам полиции вопросы ее защиты в качестве свидетеля, которую ранее обеспечивали гражданские должностные лица, представшие перед судом в связи с исчезновением ее мужа. В результате она была исключена из этой программы, и в настоящее время имеется опасение за ее физическую и психологическую неприкосновенность.

17. 1 октября 2008 года правительство дало ответ, указав, что она была включена в программу защиты свидетелей в 2004 году и что за ее защиту по-прежнему отвечает Департамент по вопросам специальных расследований министерства юстиции, а не органы полиции.

С. Общие вопросы, вызывающие озабоченность

18. Случаи репрессий, описанные в настоящем докладе, включают целый ряд правонарушений: от непосредственных актов угроз и запугивания, обвинений в совершении преступлений, направленных на воспрепятствование законной профессиональной деятельности и на ослабление схем защиты свидетелей, до случаев физического насилия против правозащитников, жертв правонарушений или членов их семей. Эти действия главным образом направлены на то, чтобы помешать сотрудничеству этих лиц с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими органами.

19. Предполагаемыми жертвами таких нарушений являются частные лица, адвокаты, правозащитники или члены неправительственных организаций, которые являлись или являются источниками информации о нарушениях прав человека для правозащитных органов Организации Объединенных Наций или которые встречались с их представителями. Поступают также вызывающие обеспокоенность сообщения о случаях запугивания или репрессий против родственников жертв нарушений прав человека.

20. Следует еще раз отметить, что настоящий доклад не является всеобъемлющим отчетом о всех актах репрессий, которым подвергаются отдельные лица или группы, сотрудничающие с Организацией Объединенных Наций. В силу характера ряда случаев о них не сообщается из-за принуждения к отказу от сотрудничества и из-за отсутствия доступа жертв или их родственников к средствам коммуникации с механизмами Организации Объединенных Наций. Кроме того, в силу мандата, о котором говорится

в пункте 3 выше, настоящий доклад не охватывает целый ряд случаев, когда отдельные лица становились жертвами репрессий за сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций, помимо специальных процедур, договорных органов или Универсального периодического обзора. Сюда включается присутствие представителей Управления Верховного комиссара по правам человека на местах, правозащитные компоненты миссий Департамента операций по поддержанию мира, консультанты по правам человека в страновых группах Организации Объединенных Наций, а также другие части Секретариата. Кроме того, настоящий доклад не охватывает случаи репрессий за сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Наконец, доклад не охватывает случаи, когда национальные сотрудники, работающие для Организации Объединенных Наций по тематике прав человека, сталкиваются с репрессиями в связи с их деятельностью для Организации.

II. ВЫВОДЫ

21. В течение отчетного периода продолжали поступать сообщения о случаях запугивания и репрессий против отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать с представителями правозащитных органов Организации Объединенных Наций, или против членов семей жертв нарушений прав человека. Особую обеспокоенность вызывает то, что эти репрессии продолжают сохранять серьезный характер, поскольку жертвы страдают от нарушений самых основных прав человека, включая право на жизнь, право на свободу и безопасность личности. Серьезность актов репрессий, о которых поступают сообщения, усиливает необходимость того, чтобы все представители правозащитных органов Организации Объединенных Наций продолжали в сотрудничестве с государствами принимать безотлагательные меры в целях содействия предупреждению подобных актов и обеспечения того, чтобы они не оставались безнаказанными.
